



LEARNING · THINKING · SHARING

DIALOG JOURNAL



YOUR NAME _____

YOUR GRADE _____

YOUR SCHOOL _____

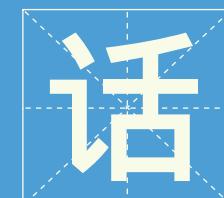
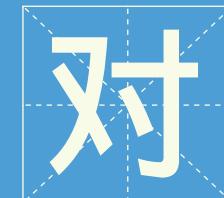
Hi, welcome to The Dialog Journaling Program!

Are you learning Chinese language in school?

Can you speak the basic Chinese language?

Do you want to have a Chinese friend to share
this language with you? Would you like to help
this friend with his or her English?

If these are all things you want, the Dialog
journaling program is right for you!



What Is Dialog?



- The Dialog Journaling Program is a new model of language learning that aims to provide an interactive communication platform for you and a Chinese student to connect individually with each other. By providing you with this platform, the program will help each of you learn the other country's language and culture.

The pilot program operates in two sister cities: San Francisco, USA, and Shanghai, China. The program has two types of journals that offer different learning experiences.

One journal is a physical, paper-based journal (the one you have now) while the other is a digital online journal. The paper journal is designed for you to interact with it physically. You can write, draw, collage, and make stuff in it. In addition, you will have the opportunity to connect with your Chinese friends by writing short letters in Chinese in the journal.

After completing the paper journal, you can go online and use the digital journal. The online journal provides different learning areas and activities. You can email your Chinese friends through it, share your photos, or even talk to your new friends on Skype.

How does this sound? Exciting? Then let's start the journey!

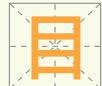
RSS The online Dialog: www.dialogjournaling.com



Use the writing square to practice writing Chinese characters in the journal.



The Table of Contents



About Dialog



What is Dialog?	01
-----------------	----

LEARNING – Knowledge of China

1. The Chinese character – 家	08
2. What do you know about China?	10
3. The Peking opera of China	12
4. The Facial makeup in operas	14

THINKING – Cultural Exploration

1.	A family of three	18
2.	What is your opinion?	20
3.	My families	22

SHARING – Let's Start A Dialog

1.	I love my family	26
2.	My daily life	32
3.	I want to be ... when I grow up	38



LEARNING

Knowledge of China



China has the world's oldest continuous civilization. Its culture is fascinatingly different from any country in the world. Learning about China will give you greater opportunities than ever before. Let's start the journey!





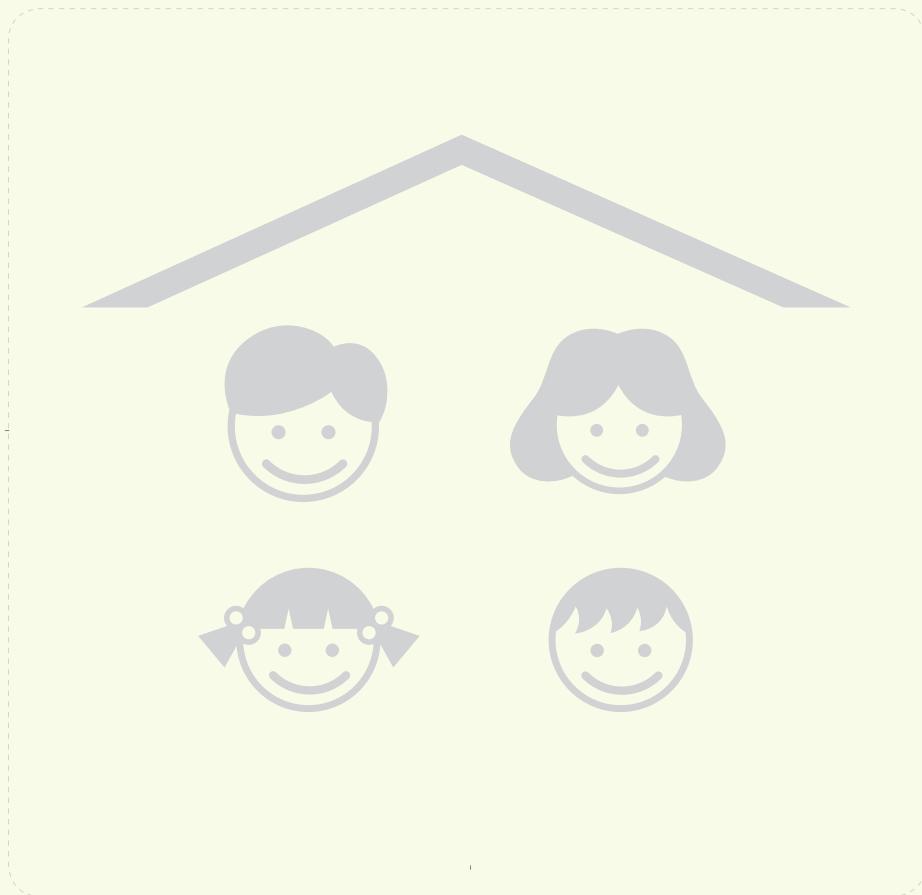
The Chinese Character – Family



means family. Family is so important to us. In this journal, we will learn some things about Chinese families to explore the similarities and differences between families in China and America.

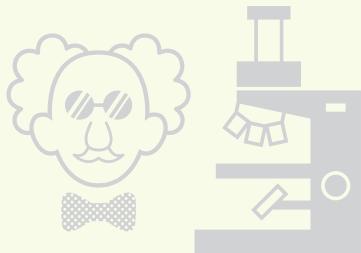
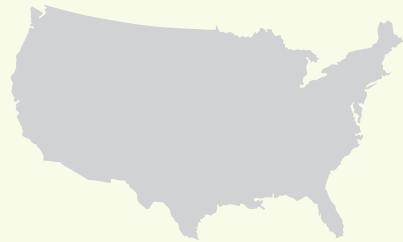
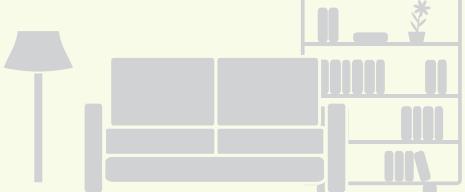


Let's start with this character.



[jiā]

4 PHRASES ABOUT 家



Want to know more words? Go to your Dialog personal page to explore more.

What Do You Know About China?



- In your paper journal, write down every impression and feeling you have about China. See how much knowledge you have about this amazing country. For example, think about and answer these questions:
- Have you ever been to a Chinese restaurant or eat Chinese take-out? What do you like or not like about the food?
 - Do you have Chinese friends in school or outside of school? What are their names? What do you feel for them?
 - When you watched the 2008 Olympics Games on television, what did you think or learn about China?
 - What is the most impressive thing in your mind about China?
 - Have you ever been to China for a vacation? If so, what is the most memorable stuff in your memory?

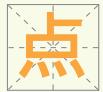


FOOD

WRITE DOWN EVERYTHING YOU KNOW ABOUT CHINA



ATTRACTION



PEOPLE



The Peking Opera of China

京

剧

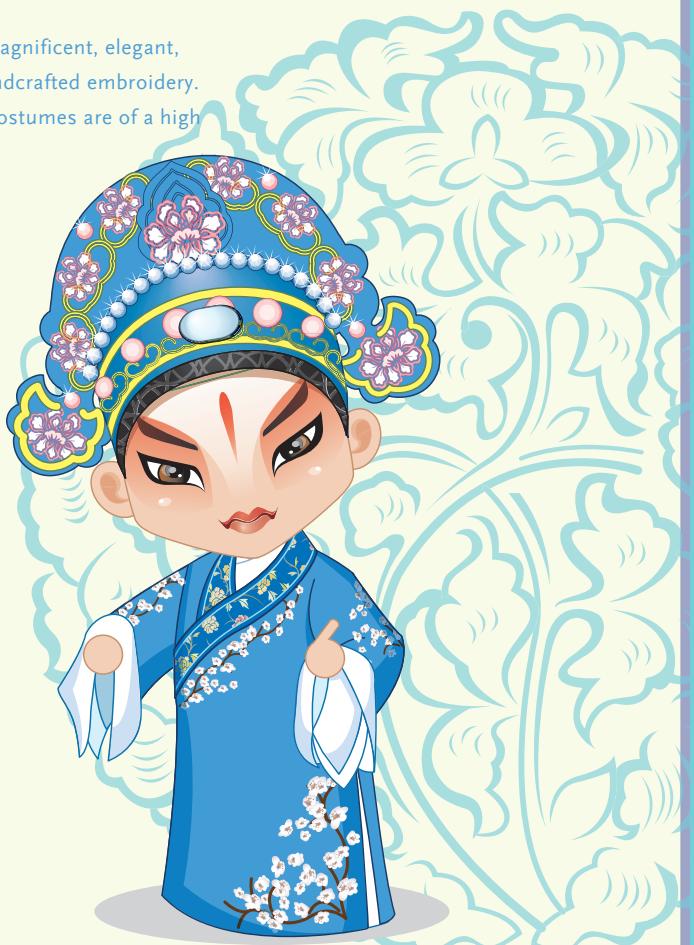
- The Peking Opera or Beijing Opera is a form of traditional Chinese theatre which combines music, vocal performance, mime, dance, and acrobatics. It arose in the late 18th century and became fully developed and recognized by the mid-19th century.



DO YOU KNOW ABOUT THE PEKING OPERA OF CHINA?

After Mei Lanfang, the grand master of the Peking Opera, visited Japan in 1919, the Peking Opera became popular with people all over the world. The Opera has made an excellent contribution to the cultural exchange between China and the West, to friendly association, and to the improvement of solidarity, and it is now regarded as one of the cultural treasures of China.

The costumes in the Peking Opera are graceful, magnificent, elegant, and brilliant. Most of them are decorated with handcrafted embroidery. As traditional Chinese patterns are adopted, the costumes are of a high aesthetic value.



Go to your online Dialog page to choose your favorite opera person costumes.

FACIAL MAKEUP IN PEKING OPERA

The Facial Makeup In Operas

脸

谱

- The types of facial makeup used in the Beijing Opera form a special feature of a national cosmetic. As each historical figure or a certain type of person has an approximate spectral type, like sing, play music to the music, so-called “types of facial makeup in operas”.

Here is a challenge for you: can you make a puzzle from the facial makeup below? Try it and do your best!



FACIAL MAKEUP PUZZLE



Go to your online Dialog page to choose your favorite opera facial makeup.

THINKING

Cultural Exploration

思

考

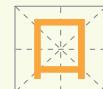
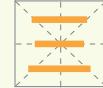
In this module, we will explore and discuss some Chinese cultural and societal phenomena to discover what the differences are between the lives of Chinese students and yours. You can discover what you think of the differences.



A Family of Three

Today, most Chinese families have only three members: a dad, a mom, and a child. We call this the “one-child family.” China’s one-child policy was established by the Chinese leader, Deng Xiaoping, in 1979 to limit Communist China’s population growth. The policy limits couples to having only one child although it does allow couples to have a second child under certain circumstances. The rule has been estimated to have reduced population growth in the country by 1.3 billion (as much as 300 million people over its first 20 years)!

Find more information about “A family of three” at:
www.dialogjournaling.com





What Is Your Opinion?

After reading about the phenomenon of the one-child family in China, do you think it is good for them or not? Why? Would you or do you like to be the only child in your family?

Talk to your parents and your sisters or brothers about this issue and find out what they think. Get some opinions from them and try to write down your thoughts on the right page in either English or Chinese.

你

的

观

点



DO YOU LIKE TO BE THE ONLY CHILD IN YOUR FAMILY?

1. DO YOU LIKE “A FAMILY OF THREE” STYLE?

 Yes No

2. DO YOU WANT TO BE THE ONLY ONE CHILD IN YOUR FAMILY?

 Yes No

3. WHAT ARE THE GOOD THINGS DO YOU THINK OF BEING ONLY ONE CHILD IN THE FAMILY?

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Get more attention from mom and dad | <input type="checkbox"/> Get more quiet space at home | <input type="checkbox"/> No more scramble for the toys |
| <input type="checkbox"/> No fights between sisters and brothers | <input type="checkbox"/> Have more personal privacy | <input type="checkbox"/> Not good at all |
| <input type="checkbox"/> Other reasons | | |

4. WHAT ARE THE BAD THINGS DO YOU THINK OF BEING ONLY ONE CHILD IN THE FAMILY?

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Get too much pressure because of getting more attention from mom and dad | <input type="checkbox"/> No one to talk or share with | <input type="checkbox"/> Loneliness |
| | <input type="checkbox"/> Too bored in life | <input type="checkbox"/> Not bad at all |
| <input type="checkbox"/> Other reasons | | |

WHAT IS YOUR OPINION?

My Families

After reading about the differences in family structure between America and China, do you think you should treasure your brothers and sisters, and, of course, your parents more? They love you and take care of you. Don't you think you should love them more?

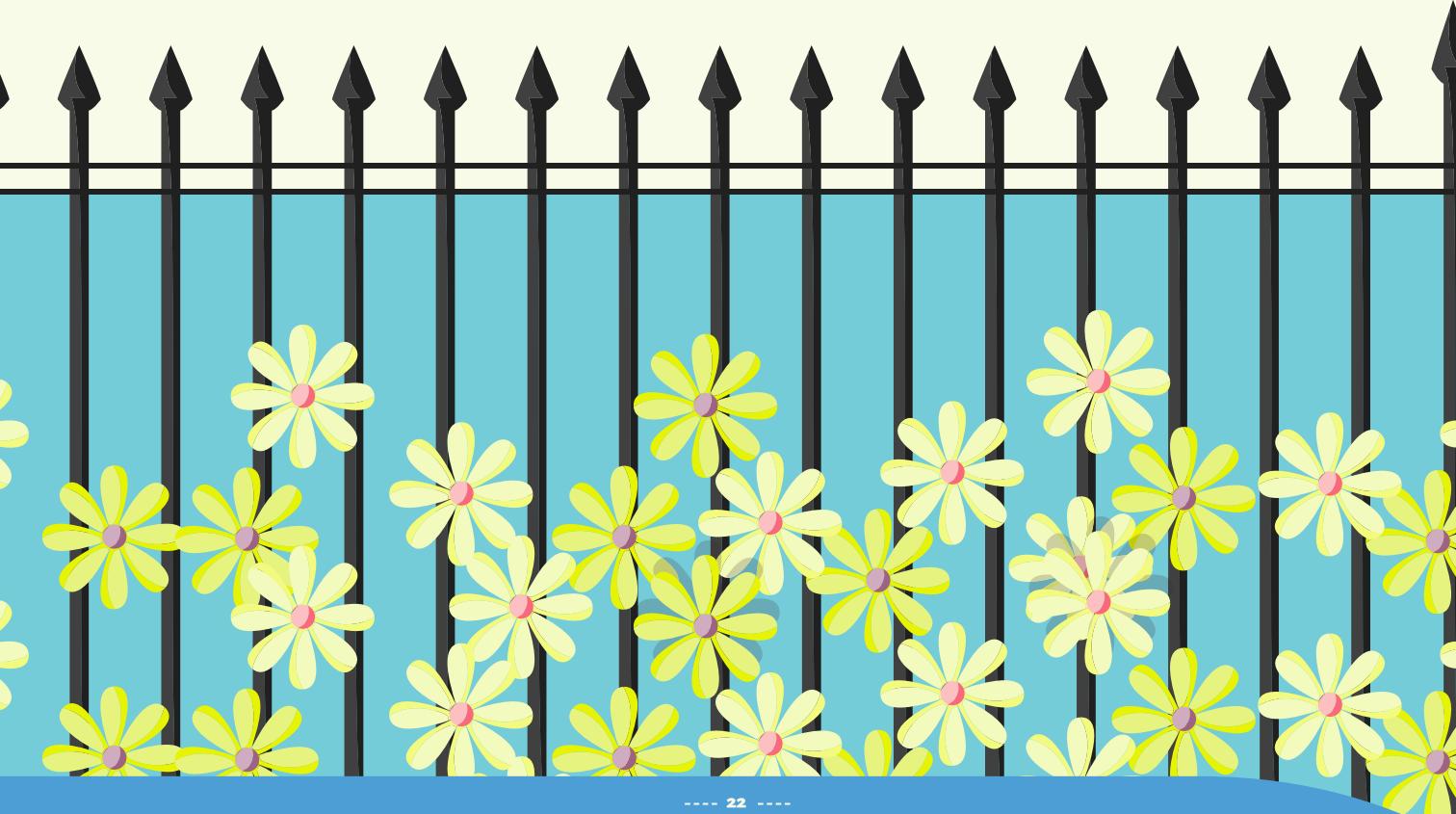
Write some words and draw something for your parents and your sister(s) or brother(s) on the card on the right page. Let them know how much you love them.

我

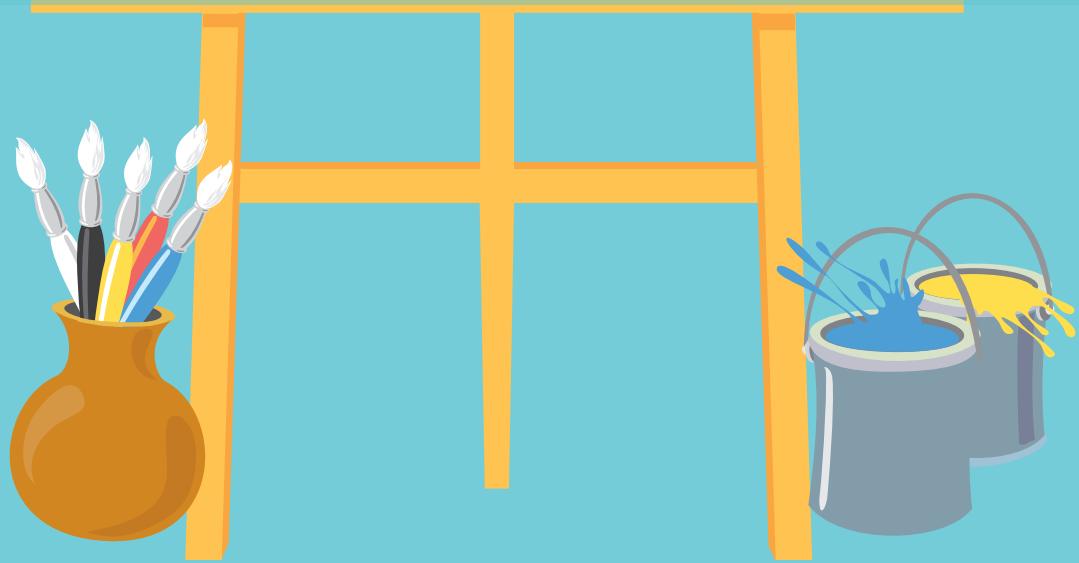
的

家

人



DRAW SOMETHING FOR YOUR FAMILIES



SHARING

Let's Start A Dialog

letters to talk about different things about yourself by the end of the journal.

First, you will learn some relevant characters and basic sentences and then you will write them on the single letter paper for your Chinese friend.

After you finish writing the letter, give it to your parents or teacher and they will mail it to your Chinese friends. You will receive their letters in return soon.





I Love My Family

We all love our families. How can you describe your family? What do your parents do? How many people are in your family? Are you an only child or an oldest, youngest, or middle child? Do you have any pets? What are their names? Do you love them?

Tell your Chinese friends what your family is like. Perhaps you can draw a picture of your family to show what they look like or send a photo that shows a happy moment in your family. Write down the Chinese characters on the single letter paper.

我

爱

我

家



FAMILY MEMBER

WHO ARE IN YOUR FAMILY?

妈

[mā]

爸

[bà]

姐

[jiě]

妹

[mèi]

哥

[gē]

弟

[dì]

妈

[ma]

爸

[ba]

姐

[jie]

妹

[mei]

哥

[ge]

弟

[di]

MOM

DAD

SISTER

YOUNG SISTER

BROTHER

YOUNG BROTHER

爷

[yé]

奶

[nǎi]

舅

[jiù]

阿

[ā]

继

[jì]

继

[jì]

爷

[ye]

奶

[nai]

舅

[jiu]

姨

[yí]

母

[mǔ]

父

[fù]

GRANDPA

GRANDMA

UNCLE

AUNT

STEPMOTHER

STEPFATHER

JOB NAME

WHAT DO YOUR PARENTS DO?

老

[lǎo]

医

[yī]

警

[jǐng]

记

[jì]

护

[hū]

律

[lì]

师

[shī]

生

[shēng]

察

[chá]

者

[zhě]

土

[shì]

师

[shī]

TEACHER

DOCTOR

POLICEMAN

JOURNALIST

NURSE

LAWYER

编

[biān]

厨

[chú]

店

[diàn]

牙

[yá]

秘

[mì]

学

[xué]

辑

[jí]

师

[shī]

员

[yuán]

医

[yī]

书

[shù]

者

[zhě]

EDITOR

CHEF

CLERK

DENTIST

SECRETARY

SCHOLAR

宇

[yǔ]

服

[fú]

工

[gōng]

会

[kuài]

公

[gōng]

消

[xiāo]

航

[háng]

务

[wù]

程

[chéng]

计

[jì]

务

[wù]

防

[fáng]

员

[yuán]

员

[yuán]

师

[shī]

师

[shī]

员

[yuán]

员

[yuán]

ASTRONAUT

ATTENDANT

ENGINEER

ACCOUNTANT

PUBLIC SERVANT

FIREMAN

Need more words? Ask your teacher or check out at your online Dialog page.

WRITING SENTENCES

WHAT CAN YOU WRITE IN THE LETTER?

我 爱 我 的 家 ➤ I love my family.

我 有 两 个 哥 哥 ➤ I have two brothers.

我 的 弟 弟 比 我 小 两 岁

▶ My brother is two years younger than me.

我 经 常 和 妹 妹 一 起 玩

▶ I always play with my sister.

我 总 是 和 哥 哥 打 架

▶ I always fight with my brother.

我 的 妈 妈 是 一 名 老 师

▶ My mom is a teacher.

我 的 爸 爸 是 一 名 律 师

▶ My dad is a lawer.

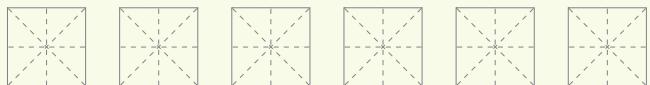
我 家 养 了 三 只 狗 和 两 只 猫

▶ We have three dogs and two cats.

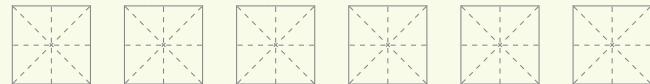
DO SOME PRACTICES

TRANSLATE THE SENTENCES INTO CHINESE

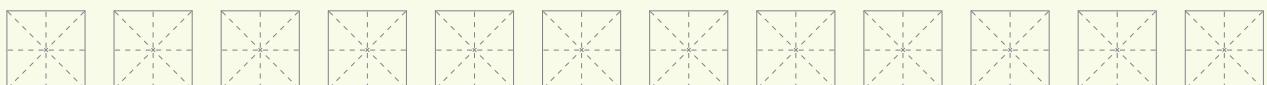
I love my mom.



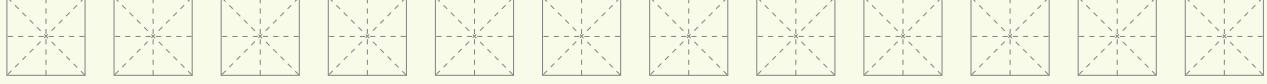
I have one older sister.



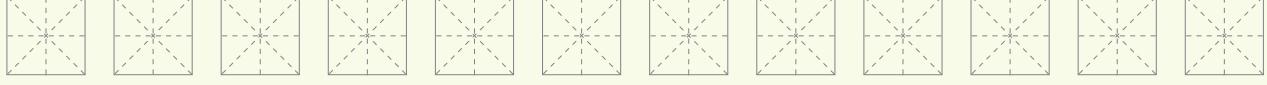
I am 2 years older than my little brother.



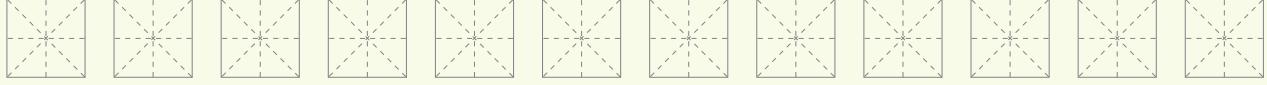
I like to play with my toys.



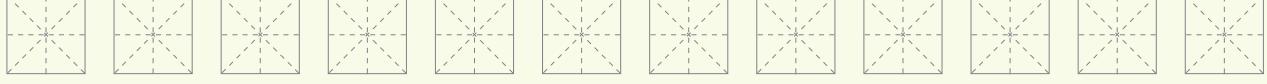
Both my brother and I are interested in football.



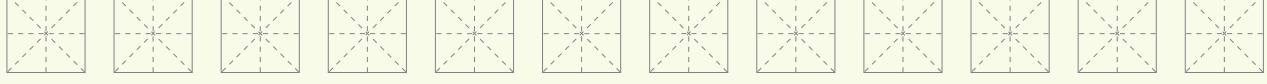
My mom is a doctor.



My dad is a dentist.



My dog's name is Boddy, I love him!



PRACTICE FOR YOUR LETTER

- 1 Practice your letter in below area. You can practice your Chinese characters or organize your letter structure.
- 2 Ask for help from your parents or teacher for language if you have questions about writing Chinese characters.
- 3 After you have finished practicing, take out the single letter paper on the right. Follow the instructions on both sides to finish the letter.
- 4 Find your Chinese friend at your online Dialog page. And send out the letter with the help of your parents or teacher.

EXAMPLE

English name / Chinese name

YOUR NAME

Month / Date / Year

YOUR BIRTHDAY

YOUR HOBBIES

YOUR ZODIAC SIGN

(Don't know your zodiac sign? Find out at your Dialog account.)

YOUR FAMILY MEMBERS

Number / Street / City

State / Zip / Country

YOUR HOME ADDRESS

@

YOUR EMAIL ADDRESS

(Need an Email address? Go to get one at your Dialog account.)

WHAT YOU LOOK LIKE?

亲

爱

的

朋

友



My Daily Life

- What is your daily life like? When do you get up every day? What do you have for breakfast? Do you walk to school or do you ride a school bus? What do you do during a school day? How about after school? What do your parents ask you to do before bed?

Tell your Chinese friends what is your typical day looks like by writing them a Chinese letter. Write down the Chinese characters on the single letter sheet.

我

的

—

天



LOCATION

WHERE ARE YOU?



[xué]



[jiā]



[xiào]



[bān]



[cāo]



[wò]



[xiào]



[lǐ]



[chē]



[jí]



[chǎng]



[shì]

SCHOOL

HOME

SCHOOL BUS

CLASS

PLAYGROUND

BEDROOM



[gōng]



[kā]



[dì]



[gāo]



[jiāo]



[biàn]



[chē]



[fēi]



[tiě]



[sù]



[chā]



[lì]



[zhàn]



[diàn]



[zhàn]



[lù]



[kǒu]



[diàn]

BUS STATION

COFFEE SHOP

SUBWAY

HIGHWAY

INTERSECTION

SUPERMARKET

ACTIVITY

WHAT DO YOU USUALLY DO IN YOUR DAILY LIFE



[qǐ]



[shuā]



[xǐ]



[shàng]



[zuò]



[wán]



[chuáng]



[yá]



[liǎn]



[xué]



[chē]



[shuǎ]

GET UP

BRUSH TEETH

WASH FACE

GO TO SCHOOL

TAKE BUS

PLAY



[wǔ]



[fàng]



[huí]



[xǐ]



[xǐ]



[shuì]



[xiū]



[xué]



[jiā]



[shǒu]



[zǎo]



[jiào]

LUNCH BREAK

AFTER SCHOOL

GO HOME

WASH HANDS

TAKE A SHOWER

GO TO BED



[chī]



[chī]



[chī]



[zuò]



[kàn]



[wán]



[zǎo]



[wǔ]



[wǎn]



[zuò]



[diàn]



[yóu]



[diǎn]



[cān]



[fàn]



[yè]



[shì]



[xì]

HAVE BREAKFAST

HAVE LUNCH

HAVE DINNER

DO HOMEWORK

WATCH TV

PLAY GAMES

Need more words? Ask your teacher or check out at your online Dialog page.

WRITING SENTENCES

WHAT CAN YOU WRITE IN THE LETTER?

我 每 天 早 上 七 点 起 床

- ▶ I get up at 7 am every morning.

我 和 弟 弟 一 起 去 上 学

- ▶ My brother and I go to school together.

我 通 常 在 学 校 吃 午 饭

- ▶ I usually have lunch at school.

妈 妈 每 天 来 接 我 放 学

- ▶ My mom picks me up after school everyday.

我 每 天 晚 上 五 点 吃 晚 饭

- ▶ I have dinner at 5 pm every evening.

我 要 回 到 家 后 做 作 业

- ▶ I have to do my homework after home.

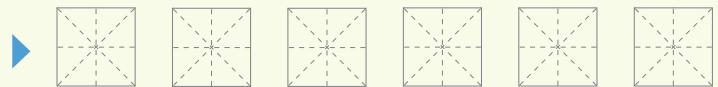
妈 妈 要 求 我 们 九 点 前 睡 觉

- ▶ Mom asks us to go sleep before 9 pm.

DO SOME PRACTICES

TRANSLATE THE SENTENCES INTO CHINESE

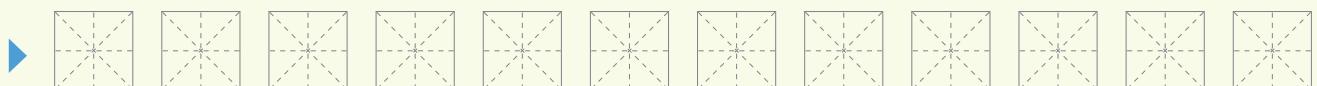
I get up at 7 am.



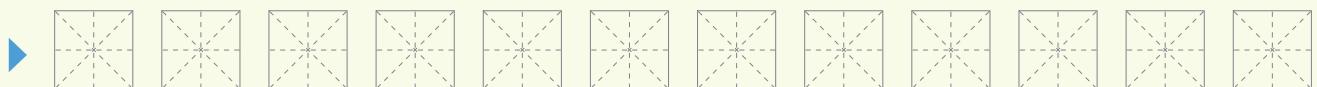
I go to school by bus.



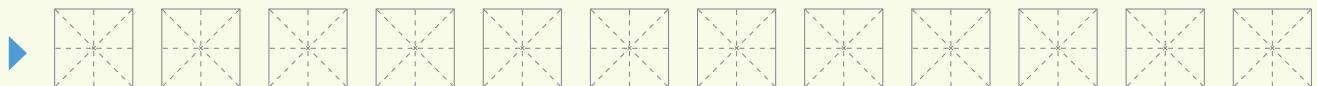
My breakfast are milk and some cookies.



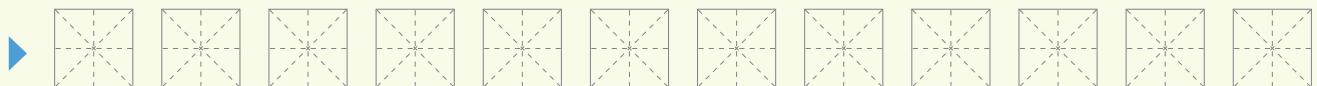
My sister and I go to school together.



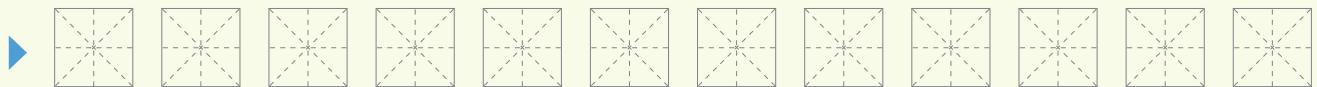
I have 4 classes in the morning.



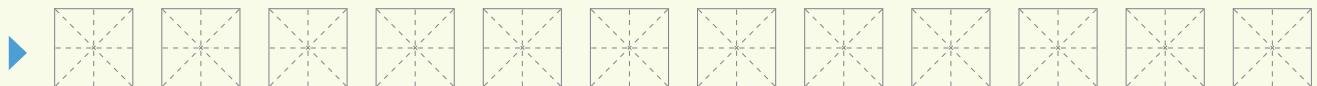
My dad comes to pick me up everyday.



I don't like to go to sleep night.



My brother likes to stay late everynight.



PRACTICE FOR YOUR LETTER

- ① Practice your letter in below area. You can practice your Chinese characters or organize your letter structure.
- ② Ask for help from your parents or teacher for language if you have questions about writing Chinese characters.
- ③ After you have finished practicing, take out the single letter paper on the right. Follow the instructions on both sides to finish the letter.
- ④ Find your Chinese friend at your online Dialog page. And send out the letter with the help of your parents or teacher.

我的

的

一

天



I Want to be a...When I Grow Up

我

的

理

想

■ Have you ever thought about what you want to do when you grow up? Do you want to be an astronaut, a doctor, or a film director? What will you do to make your wish come true? Have you asked your friends what their dreams for the future are?

Why don't you ask your Chinese friends what they want to be when they grow up in the next letter? And share your dreams with them. Write down Chinese characters on the single letter sheet.



PERSONALITY

WHAT TYPE OF PERSONALITY DO YOU HAVE?

帮

[māng]

自

[zì]

包

[bāo]

坚

[jiān]

理

[lǐ]

诚

[chéng]

助

[zhù]

信

[xìn]

容

[róng]

强

[qiáng]

解

[jiě]

实

[shí]

HELPFUL

CONFIDENT

TOLERANT

STRONG

UNDERSTANDING

HONEST

活

[huó]

安

[ān]

给

[jǐ]

和

[hé]

甜

[tián]

自

[zì]

泼

[pō]

静

[jìng]

予

[yǔ]

平

[píng]

美

[měi]

然

[rán]

ACTIVE

QUIET

GIVEN

PEACEFUL

SWEET

NATURAL

DREAM JOB

WHAT DO YOU WANT TO BE WHEN YOU GROW UP

导

[dǎo]

演

[yǎn]

警

[jǐng]

明

[míng]

富

[fù]

总

[zǒng]

演

[yǎn]

员

[yuán]

察

[chá]

星

[xīng]

豪

[háo]

统

[tǒng]

FILM DIRECTOR

ACTOR

POLICEMAN

SUPERSTAR

MULTIMILLIONAIRE

PRESIDENT

画

[huà]

厨

[chú]

老

[lǎo]

牙

[yá]

医

[yī]

学

[xué]

家

[jiā]

师

[shī]

师

[shī]

医

[yī]

生

[shēng]

者

[zhě]

ARTIST

CHEF

TEACHER

DENTIST

DOCTOR

SCHOLAR

宇

[yǔ]

钢

[gāng]

天

[tiān]

科

[kē]

发

[fā]

美

[měi]

航

[háng]

琴

[qín]

文

[wén]

学

[xué]

明

[míng]

食

[shí]

员

[yuán]

家

[jiā]

家

[jiā]

家

[jiā]

家

[jiā]

家

[jiā]

ASTRONAUT

PIANIST

ASTRONOMER

SCIENTIST

INVENTOR

GOURMET

Need more words? Ask your teacher or check out at your online Dialog page.

WRITING SENTENCES

WHAT CAN YOU WRITE IN THE LETTER?

你 长 大 的 理 想 是 什 么

- ▶ What do you want to be when you grow up?

我 想 成 为 一 名 宇 航 员

- ▶ I want to be an astronaut.

我 长 大 想 成 为 一 名 电 影 导 演

- ▶ I want to be a film director when I grow up.

我 会 为 我 的 梦 想 努 力 学

- ▶ I will work hard for my dream.

我 未 来 梦 想 是 挽 救 世 界

- ▶ My future job is to save the world.

我 希 望 我 可 以 梦 想 成 真

- ▶ I wish my dream would come true.

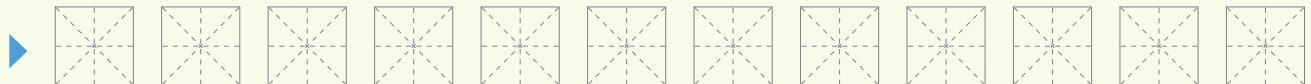
我 的 家 人 一 直 鼓 励 我

- ▶ My families support me all the time.

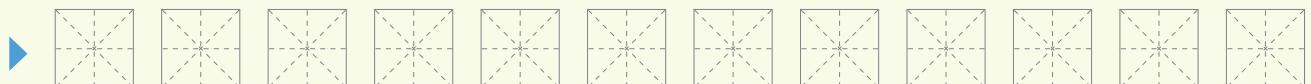
DO SOME PRACTICES

TRANSLATE THE SENTENCES INTO CHINESE

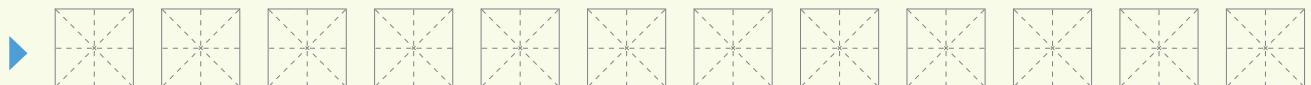
What do you want to be when you grow up?



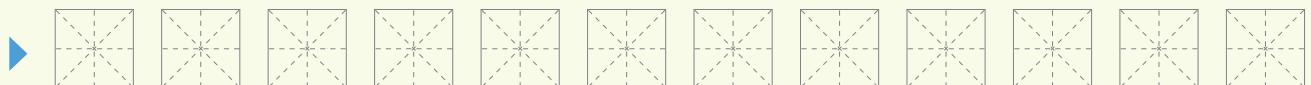
I want to be an artist when I grow up.



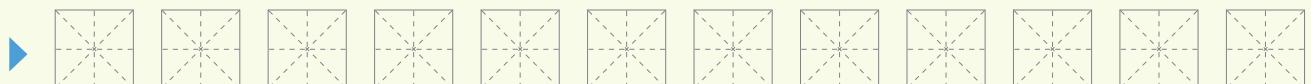
I will study hard for my dream.



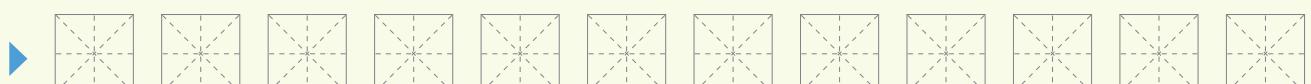
My mom encourages me all the time.



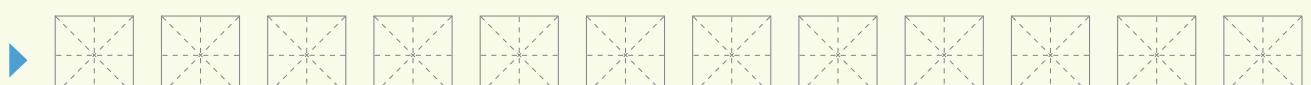
My brother and I want to be astronauts.



I wish to be a dancer in the future.



I will make my dream come true.



PRACTICE FOR YOUR LETTER

- (1) Practice your letter in below area. You can practice your Chinese characters or organize your letter structure.
- (2) Ask for help from your parents or teacher for language if you have questions about writing Chinese characters.
- (3) After you have finished practicing, take out the single letter paper on the right. Follow the instructions on both sides to finish the letter.
- (4) Find your Chinese friend at your online Dialog page. And send out the letter with the help of your parents or teacher.

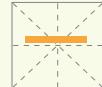
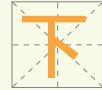
我的理想



What to do Next?

- Did you send out your letter? Be patient waiting for your Chinese friend's reply. And continue to enjoy your online Dialog journey.

Digital Online Dialog shares the same concept and structure as a physical paper journal. The difference is that you can email your Chinese friend and talk to him or her face-to-face through the internet and thus learn to communicate in a different language.



- Online digital Dialog website: www.dialog.com

